

香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



中国神华能源股份有限公司

CHINA SHENHUA ENERGY COMPANY LIMITED

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(「本公司」)

(股份代號：1088)

董事辭任及更換總裁 及 委任合資格會計師

董事辭任及更換總裁

董事會謹此宣佈，吳元先生已辭任本公司執行董事及總裁之職務，而凌文博士已獲委任為本公司總裁，委任自2006年8月25日起生效。

委任合資格會計師

董事會謹此宣佈，梁皓輝 (Michael Ho Fai Leung) 先生獲委任為本公司合資格會計師，委任自2006年8月25日起生效。

董事辭任及更換總裁

本公司董事會(「董事會」)謹此宣佈，吳元先生(「吳先生」)已達退休之年，向董事會辭任本公司執行董事及總裁之職務，董事會於2006年8月25日舉行的董事會上，通過決議批准其辭任。吳先生的辭任自董事會結束時起即時生效。

吳先生確認，其與董事會並無意見不合，並無任何就其辭任須知會本公司股東的其他事宜。董事會謹此對吳先生在任期間對本公司作出的努力和貢獻深表謝意。

在於2006年8月25日舉行的同一董事會上，董事會委任凌文博士(「凌博士」)代替吳先生為本公司總裁，委任於大會結束時起即時生效。凌博士將繼續擔任本公司的執行董事及首席財務官。

凌博士，43歲，自2004年11月起擔任本公司執行董事、執行副總裁兼首席財務官。凌博士亦為神華財務有限公司之董事長。在加入本公司之前，凌博士曾任神華集團有限責任公司(「神華集團」)的副總經理，神華集團為本公司的唯一發起人。在於2001年12月加入神華集團之前，凌博士曾任中國工商銀行國際業務部副總經理，中國工商銀行(亞洲)有限公司副總經理兼友聯中國業務管理公司主席。凌博士擁有豐富的金融機構及企業管理經驗，為哈爾濱工業大學管理學院教授，並為英國財務會計師公會會員及澳大利亞國家會計師公會的專業會計師。凌博士於1984年畢業於上海交通大學，獲理學學士學位，於1987年畢業於哈爾濱工業大學，獲系統工程碩士學位，於1991年獲管理工程博士學位。1992年至1994年，凌博士在上海交通大學自動化系從事博士後深造，研究宏觀經濟。

委任合資格會計師

謹此提述本公司於2006年3月14日就劉瑜女士(「劉女士」)辭任本公司合資格會計師發布的公告。在劉女士於2006年3月15日辭任後，本公司獲得了香港聯合交易所有限公司授出的豁免，自劉女士辭任日期起的六個月期間公司被豁免嚴格遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)第3.24條的規定。董事會欣然宣佈梁皓輝 (Michael Ho Fai Leung) 先生(「梁先生」)(其符合上市規則第3.24條項下的要求)已獲委任為本公司合資格會計師，委任自2006年8月25日起生效。

梁先生，34歲，為香港會計師公會會員及澳大利亞特許會計師協會會員。梁先生擁有約十年的會計、稅務及商業顧問的經驗。梁先生擁有悉尼大學的經濟學學士學位及稅務碩士學位，以及澳洲管理學院(Australian Graduate School of Management)的工商管理碩士學位。

董事會熱列歡迎梁先生加入本公司。

承董事會命
主席
陳必亭

北京，2006年8月25日

於本公佈刊發日期，董事會成員包括執行董事陳必亭先生及凌文博士；非執行董事張喜武博士、張玉卓博士及韓建國先生，以及獨立非執行董事黃毅誠先生、梁定邦先生及陳小悅博士。